

## **CZ – ALKALICKÉ BATERIE**

### **Bezpečnostní pokyny:**

Baterie nezkoušejte rozebírat, nevystavujte je nárazům ani tlaku. Může to vést k zahřátí nebo požáru. Alkalický elektrolyt je nebezpečný pro oči a pokožku a může poškodit oděv při kontaktu. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Při požití ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Nepoužívejte baterie společně s bateriemi jiných výrobců nebo s bateriemi jiného chemického složení (např. alkalickými a zinko-uhlíkovými). Nezkratujte baterie, může to vést k jejich trvalému poškození. Baterie nespalujte ani nepoškozujte, mohou se roztrhnout nebo uvolnit toxické látky. Nepájejte přímo články nebo baterie. Skladujte baterie na chladném a suchém místě. Pokud baterie vydává zvuky, přehřívá se nebo uniká, přestaňte ji okamžitě používat. Když baterii nepoužíváte, odpojte ji od zařízení. Nepoužívejte nové a použité baterie současně. Pokud při používání klesá výkon baterie, vypněte zařízení a vyjměte baterie. Baterie nikdy nevkládejte do vody ani mořské vody. Baterie nejsou určeny k nabíjení.

## **SK - ALKALICKÉ BATÉRIE**

### **Bezpečnostné pokyny:**

Batérie sa nepokúšajte rozoberať, nevystavujte ich nárazom ani tlaku. Môže to viesť k prehratiu alebo požiaru. Alkalický elektrolyt je nebezpečný pre oči a pokožku a môže poškodiť odev pri kontakte. Ukladajte batérie mimo dosah detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Nepoužívajte batérie spolu s batériami iných výrobcov alebo s batériami iného chemického zloženia (napr. alkalickými a zinko-uhlíkovými). Nezkratovujte batérie, môže to viesť k ich trvalému poškodeniu. Batérie nespalujte ani nepoškozujte, môžu sa roztrhnúť alebo uvoľniť toxické látky. Nepájajte priamo články alebo batérie. Skladujte batérie na chladnom a suchom mieste. Ak batéria vydáva zvuky, prehrieva sa alebo uniká, okamžite ju prestaňte používať. Keď batériu nepoužívate, odpojte ju od zariadenia. Nepoužívajte nové a použité batérie súčasne. Ak pri používaní klesá výkon batérie, vypnite zariadenie a vyberte batérie. Batérie nikdy nekladajte do vody ani morskej vody. Batérie nie sú určené na nabíjanie.

## **PL - BATERIE ALKALICZNE**

### **Wskazówki bezpieczeństwa:**

Nie próbuj rozbierać baterii, nie wystawiaj ich na wstrząsy ani nacisk. Może to prowadzić do przegrzania lub pożaru. Elektrolyt alkaliczny jest niebezpieczny dla oczu i skóry oraz może uszkodzić odzież w przypadku kontaktu. Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci. W przypadku połamania natychmiast skontaktuj się z lekarzem. Nie używaj baterii razem z bateriami innych producentów ani z bateriami o innym składzie chemicznym (np. alkalicznymi i cynkowo-węglowymi). Nie zrób zwarcia baterii, może to doprowadzić do ich trwałego uszkodzenia. Nie spalaj ani nie uszkadzaj baterii, mogą one pęknąć lub uwolnić substancje toksyczne. Nie lutuj bezpośrednio ogniwi ani baterii. Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu. Jeśli bateria wydaje dźwięki, nagrzewa się lub wycieka, natychmiast przestań jej używać. Jeśli nie używasz baterii, odłącz ją od urządzenia. Nie używaj nowych i używanych baterii jednocześnie. Jeśli podczas używania bateria traci moc, wyłącz urządzenie i wyjmij baterie. Nigdy nie wkładaj baterii do wody ani wody morskiej. Baterie nie są przeznaczone do ładowania.

## **HU - ALKALEMI ELEMEK**

### **Biztonsági utasítások:**

Ne próbálja meg szétszerelni az elemeket, és ne tegye ki őket ütéseknél vagy nyomásnak. Ez hőmérséklet-emelkedéshez vagy tűzhez vezethet. Az alkáli elektrolyt veszélyes a szemre és a bőrre, és érintkezés esetén károsíthatja a ruházatot. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén

azonnal forduljon orvoshoz. Ne használjon elemeket más gyártók elemeivel, vagy különböző kémiai összetételű elemekkel (pl. alkáli és cink-szén elemek). Ne rövidzárja az elemeket, mivel azok tartósan károsodhatnak. Ne égesse el, és ne rongálja meg az elemeket, mert azok szétrepedhetnek, vagy toxikus anyagokat bocsáthatnak ki. Ne forrasztja közvetlenül az elemeket vagy akkumulátorokat. Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja. Ha az elem zajt ad, túlmelegszik, vagy szivárog, azonnal hagyja abba a használatát. Ha nem használja az elemet, húzza ki az eszközből. Ne használja egyszerre új és használt elemeket. Ha használat közben csökken az elem teljesítménye, kapcsolja ki az eszközt, és vegye ki az elemeket. Soha ne helyezze az elemet vízbe vagy tengervízbe. Az elemek nem tölthetők újra.

## **EN - ALKALINE BATTERIES**

### **Safety Instructions:**

Do not attempt to disassemble the batteries or expose them to shocks or pressure. This may cause heating or fire. The alkaline electrolyte is harmful to eyes and skin, and contact with it may damage clothing. Keep batteries out of the reach of children. In case of ingestion, seek medical attention immediately. Do not mix batteries from different manufacturers or with batteries of different chemical compositions (e.g., alkaline and zinc-carbon batteries). Do not short-circuit the batteries, as this may cause permanent damage. Do not burn or damage the batteries, as they may rupture or release toxic substances. Do not solder directly to the cells or batteries. Store the batteries in a cool, dry place. If the battery makes noise, overheats, or leaks, stop using it immediately. If you are not using the battery, disconnect it from the device. Do not use new and used batteries together. If the battery performance decreases during use, turn off the device and remove the batteries. Never immerse the battery in water or seawater. These batteries are not designed for recharging.

## **DE - ALKALISCHE BATTERIEN**

### **Sicherheitsanweisungen:**

Versuchen Sie nicht, die Batterien auseinanderzunehmen, und setzen Sie sie keinen Stößen oder Druck aus. Dies kann zu Erwärmung oder Feuer führen. Der alkalische Elektrolyt ist schädlich für Augen und Haut und kann bei Kontakt Kleidung beschädigen. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt auf. Mischen Sie keine Batterien anderer Hersteller oder Batterien mit unterschiedlicher chemischer Zusammensetzung (z. B. alkalische und Zink-Kohle-Batterien). Kurzschließen Sie die Batterien nicht, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann. Brennen Sie die Batterien nicht und beschädigen Sie sie nicht, da sie platzen oder toxische Substanzen freisetzen können. Löteten Sie nicht direkt an den Zellen oder Batterien. Lagern Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Wenn die Batterie Geräusche macht, überhitzt oder ausläuft, hören Sie sofort auf, sie zu verwenden. Wenn Sie die Batterie nicht verwenden, trennen Sie sie vom Gerät. Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen. Wenn die Leistung der Batterie während des Gebrauchs nachlässt, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterien. Legen Sie die Batterie niemals in Wasser oder Meerwasser. Diese Batterien sind nicht zum Laden geeignet.

## **RO - BATERII ALCALINE**

### **Instrucțiuni de siguranță:**

Nu încercați să desfaceți bateriile și nu le expuneți la șocuri sau presiune. Acest lucru poate duce la încălzire sau incendiu. Electroliții alcalini sunt periculoși pentru ochi și piele și pot deteriora îmbrăcămintea la contact. Păstrați bateriile departe de copii. În caz de ingerare, consultați imediat un medic. Nu folosiți baterii de la diferiți producători sau cu compoziții chimice diferite (de exemplu,

alcaline și baterii zinc-carbon). Nu scurtcircuitați bateriile, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea permanentă a acestora. Nu aruncați sau deteriorați bateriile, deoarece acestea se pot sparge sau pot elibera substanțe toxice. Nu lipiți direct pe celule sau baterii. Păstrați bateriile într-un loc răcoros și uscat. Dacă bateria emite zgomote, se supraîncălzește sau se scurge, opriți imediat utilizarea acesteia. Când nu utilizați bateria, deconectați-o de la dispozitiv. Nu utilizați baterii noi împreună cu baterii utilizate. Dacă performanța bateriei scade în timpul utilizării, opriți dispozitivul și scoateți bateriile. Nu introduceți niciodată bateria în apă sau apă sărată. Bateriile nu sunt destinate încărcării.

## **BG - АЛКАЛНИ БАТЕРИИ**

### **Инструкции за безопасност:**

Не опитвайте да разглобявате батериите и не ги излагайте на удари или натиск. Това може да доведе до нагряване или пожар. Алкалният електролит е опасен за очите и кожата и може да увреди дрехите при контакт. Дръжте батериите извън обсега на деца. При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ. Не използвайте батерии на различни производители или с различен химически състав (например алкални и цинково-въглеродни батерии). Не съкращавайте батериите, тъй като това може да доведе до тяхното постоянно повреждане. Не изгаряйте или не повреждайте батериите, те могат да се спукат или да освободят токсични вещества. Не запоявайте директно на елементите или батериите. Съхранявайте батериите на хладно и сухо място. Ако батерията издава звуци, прегрява се или протича, незабавно спрете да я използвате. Когато не използвате батерията, я изключете от устройството. Не използвайте нови и стари батерии заедно. Ако производителността на батерията намалява по време на употреба, изключете устройството и извадете батериите. Никога не поставяйте батерията във вода или морска вода. Батериите не са предназначени за презареждане.

## **UA - АЛКАЛНІ БАТАРЕЇ**

### **Інструкції з безпеки:**

Не намагайтеся розбирати батареї та не піддавайте їх ударам або тиску. Це може призвести до перегріву або пожежі. Лужний електроліт шкідливий для очей і шкіри та може пошкодити одяг при контакті. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. У разі проковтування негайно зверніться до лікаря. Не використовуйте батареї від різних виробників або з різним хімічним складом (наприклад, лужні та цинково-вуглецеві батареї). Не коротке замикання батарей, це може призвести до їх постійного пошкодження. Не спалюйте та не пошкоджуйте батареї, вони можуть луснути або виділяти токсичні речовини. Не паяйте безпосередньо на елементи або батареї. Зберігайте батареї в прохолодному і сухому місці. Якщо батарея видає звуки, перегрівається або протікає, негайно припиніть її використання. Коли ви не використовуєте батарею, відключайте її від пристрою. Не використовуйте нові та використані батареї одночасно. Якщо під час використання батарея втрачає потужність, вимкніть пристрій і вийміть батареї. Ніколи не занурюйте батарею у воду чи морську воду. Батареї не призначені для зарядки.

## **LT - ALKALE BATERIJOS**

### **Saugos instrukcijos:**

Nesistengkite išardyti baterijų ir neeksponuokite jų smūgiams ar slėgiui. Tai gali sukelti perkaitimą ar gaisrą. Alkalinis elektrolitas yra pavojingas akių ir odos sveikatai, o kontaktas su juo gali sugadinti drabužius. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nurijus bateriją, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Nenaudokite baterijų iš skirtingų gamintojų arba su skirtingu cheminiu sudėtimi (pvz.,

alkalinių ir cinko-anglies baterijų). Nesukite baterijų, nes tai gali sukelti jų nuolatinį sugadinimą. Nespalkvokite ar nesugadinkite baterijų, nes jos gali sprogti arba išskirti toksiškas medžiagas. Nepašalinkite tiesiogiai baterijų elementų. Laikykite baterijas vėsioje, sausoje vietoje. Jei baterija skleidžia garsus, perkaista arba pradeda ištekėti, nedelsdami nustokite ją naudoti. Kai nenaudojate baterijos, atjunkite ją nuo prietaiso. Nenaudokite naujų ir senų baterijų kartu. Jei baterijos veikimas sumažėja naudojimo metu, išjunkite prietaisą ir išimkite baterijas. Niekuomet nepanardinkite baterijos į vandenį ar jūros vandenį. Baterijos nėra skirtos įkrovimui.

## **LV - ALKALISKĀS BATERIJAS**

### **Drošības instrukcijas:**

Nesistēdzieties izjaukt baterijas un neizstādiēt tās triecieniem vai spiedienam. Tas var izraisīt sasilšanu vai ugunsgrēku. Alkalīna elektrolīts ir bīstams acīm un ādai, un tas var bojāt apģērbu, nonākot saskarē. Uzglabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Neizmantojiet baterijas no dažādiem ražotājiem vai ar atšķirīgu ķīmisko sastāvu (piemēram, alkaliskās un cinka oglekļa baterijas). Neizveidojiet īssavienojumu, jo tas var radīt pastāvīgus bojājumus baterijām. Neizdedziniet vai nesabojājiet baterijas, tās var uzsprāgt vai izdalīt toksiskas vielas. Neveiciet lodēšanu tieši uz elementiem vai baterijām. Uzglabājiet baterijas vēsā un sausā vietā. Ja baterija izdod skaņas, pārkarst vai noplūst, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu. Ja bateriju nelietojat, atvienojiet to no ierīces. Nelietojiet jaunas un lietotas baterijas kopā. Ja baterijas veikspēja samazinās lietošanas laikā, izslēdziet ierīci un izņemiet baterijas. Nekad nelieciet bateriju ūdenī vai jūras ūdenī. Baterijas nav paredzētas uzlādēšanai.

## **EE - ALKAALBATTERIID**

### **Ohutusjuhised:**

Ärge proovige patareid lahti võtta ega puutuge neid löökide või surve alla. See võib põhjustada kuumenemist või tulekahju. Alkaalne elektrolüüt on ohtlik silmadele ja nahale ning kokkupuutel võib kahjustada riideid. Hoidke patareid laste käeulatuses eemal. Neelamise korral otsige viivitamatult arstiabi. Ärge kasutage patareide koos patareidega, mis on erinevatelt tootjatelt või millel on erinev keemiline koostis (nt alkaalsed ja tsink-süsiniku patareid). Ärge lühistage patareid, see võib põhjustada nende püsivat kahjustamist. Ärge põletage ega kahjustage patareid, need võivad plahvatada või eraldada toksilisi aineid. Ärge keevitage otseselt akudele või patareidele. Hoidke patareid jahedas ja kuivas kohas. Kui patarei teeb müra, kuumeneb üle või lekib, lõpetage kohe selle kasutamine. Kui patareid ei kasutata, eemaldage need seadmest. Ärge kasutage uusi ja vanu patareid koos. Kui patarei jõudlus kasutamise ajal väheneb, lülitage seade välja ja eemaldage patareid. Ärge kunagi asetage patareid vette ega merivette. Need patareid ei ole mõeldud laadimiseks.

## **FR - BATTERIES ALCALINES**

### **Instructions de sécurité :**

Ne tentez pas de démonter les batteries et ne les exposez pas aux chocs ou à la pression. Cela pourrait entraîner une surchauffe ou un incendie. L'électrolyte alcalin est dangereux pour les yeux et la peau et peut endommager les vêtements en cas de contact. Gardez les batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. Ne mélangez pas les batteries de différents fabricants ou ayant une composition chimique différente (par exemple, les alcalines et les batteries zinc-carbone). Ne court-circuitez pas les batteries, cela pourrait les endommager de façon permanente. Ne brûlez pas et ne détériorez pas les batteries, elles pourraient éclater ou libérer des substances toxiques. Ne soudez pas directement sur les éléments ou les batteries. Conservez les batteries dans un

endroit frais et sec. Si une batterie émet des bruits, surchauffe ou fuit, cessez immédiatement de l'utiliser. Lorsque vous ne l'utilisez pas, déconnectez-la de l'appareil. Ne mélangez pas les batteries neuves et usagées. Si les performances de la batterie diminuent pendant son utilisation, éteignez l'appareil et retirez les batteries. Ne plongez jamais la batterie dans de l'eau ou de l'eau salée. Les batteries ne sont pas destinées à être rechargées.

## **ES - BATERÍAS ALCALINAS**

### **Instrucciones de seguridad:**

No intente desmontar las baterías ni exponerlas a golpes o presión. Esto puede causar sobrecalentamiento o incendio. El electrolito alcalino es peligroso para los ojos y la piel y puede dañar la ropa en caso de contacto. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico. No utilice baterías de diferentes fabricantes o con una composición química diferente (por ejemplo, alcalinas y de zinc-carbono). No haga cortocircuito en las baterías, ya que esto puede dañarlas permanentemente. No queme ni dañe las baterías, ya que podrían explotar o liberar sustancias tóxicas. No suelde directamente sobre los elementos o las baterías. Almacene las baterías en un lugar fresco y seco. Si la batería emite ruidos, se sobrecalienta o presenta fugas, deje de usarla inmediatamente. Cuando no utilice la batería, desconéctela del dispositivo. No utilice baterías nuevas y usadas al mismo tiempo. Si el rendimiento de la batería disminuye durante el uso, apague el dispositivo y retire las baterías. Nunca sumerja la batería en agua o agua salada. Las baterías no están diseñadas para ser recargadas.

## **IT - BATTERIE ALCALINE**

### **Istruzioni di sicurezza:**

Non cercare di smontare le batterie e non esporle a urti o pressione. Ciò potrebbe causare surriscaldamento o incendio. L'elettrolito alcalino è pericoloso per gli occhi e la pelle e può danneggiare i vestiti in caso di contatto. Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Non utilizzare batterie di produttori diversi o con composizioni chimiche differenti (ad esempio, alcaline e zinco-carbone). Non creare cortocircuiti con le batterie, ciò potrebbe danneggiarle permanentemente. Non bruciare né danneggiare le batterie, potrebbero esplodere o rilasciare sostanze tossiche. Non saldare direttamente sugli elementi o sulle batterie. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Se la batteria emette rumori, si surriscalda o perde, smettere immediatamente di utilizzarla. Quando non si utilizza la batteria, scollegarla dal dispositivo. Non utilizzare batterie nuove e usate insieme. Se le prestazioni della batteria diminuiscono durante l'uso, spegnere il dispositivo ed estrarre le batterie. Non immergere mai la batteria nell'acqua o nell'acqua salata. Le batterie non sono progettate per essere ricaricate.

## **DK - ALKALINE BATTERIER**

### **Sikkerhedsinstruktioner:**

Forsøg ikke at adskille batterierne, og udsæt dem ikke for stød eller tryk. Dette kan føre til opvarmning eller brand. Alkaline elektrolyt er farligt for øjne og hud og kan beskadige tøj ved kontakt. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn. Hvis batteriet indtages, søg straks lægehjælp. Brug ikke batterier fra forskellige producenter eller med forskellig kemisk sammensætning (f.eks. alkaline og zink-kulbatterier). Kortslut ikke batterierne, da dette kan forårsage permanent skade. Bren ikke batterierne, og beskadig dem ikke, da de kan sprænge eller frigive giftige stoffer. Lod ikke direkte på battericellerne eller batterierne. Opbevar batterierne et køligt og tørt sted. Hvis batteriet afgiver lyde, bliver for varmt eller lækker, skal du straks stoppe med at bruge det. Når batteriet ikke er i brug, frakobl det fra enheden.

Brug ikke nye og brugte batterier samtidigt. Hvis batteriets ydeevne falder under brug, skal du slukke for enheden og fjerne batterierne. Sæt aldrig batteriet i vand eller havvand. Batterierne er ikke beregnet til opladning.

## **NL - ALKALINE BATTERIJEN**

### **Veiligheidsinstructies:**

Probeer de batterijen niet uit elkaar te halen en stel ze niet bloot aan stoten of druk. Dit kan oververhitting of brand veroorzaken. Het alkalische elektrolyt is gevaarlijk voor de ogen en de huid en kan kleding beschadigen bij contact. Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken, raadpleeg onmiddellijk een arts. Gebruik geen batterijen van verschillende fabrikanten of met een andere chemische samenstelling (bijvoorbeeld alkalische en zink-koolstof batterijen). Kortsluit de batterijen niet, dit kan permanente schade veroorzaken. Verbrand of beschadig de batterijen niet, ze kunnen barsten of giftige stoffen afgeven. Soldeer niet direct op de cellen of batterijen. Bewaar de batterijen op een koele en droge plaats. Als de batterij geluid maakt, oververhit raakt of lekt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Wanneer de batterij niet in gebruik is, koppel deze dan los van het apparaat. Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen tegelijkertijd. Als de prestaties van de batterij tijdens het gebruik afnemen, zet het apparaat dan uit en verwijder de batterijen. Plaats de batterij nooit in water of zeewater. Batterijen zijn niet bedoeld om op te laden.

## **SE - ALKALISKA BATTERIER**

### **Säkerhetsinstruktioner:**

Försök inte att demontera batterierna och utsätt dem inte för stötar eller tryck. Detta kan orsaka uppvärmning eller brand. Alkalielektrolyten är farlig för ögonen och huden och kan skada kläder vid kontakt. Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Vid förtäring, sök omedelbart medicinsk hjälp. Använd inte batterier från olika tillverkare eller med en annan kemisk sammansättning (t.ex. alkaliska och zink-kol-batterier). Kortslut inte batterierna, det kan orsaka permanent skada. Tänd inte eller skada batterierna, de kan explodera eller frigöra giftiga ämnen. Sätt inte direkt på battericeller eller batterier. Förvara batterierna på en sval och torr plats. Om batteriet ger ifrån sig ljud, blir för varmt eller läcker, sluta använda det omedelbart. När du inte använder batteriet, koppla bort det från enheten. Använd inte nya och använda batterier samtidigt. Om batteriets prestanda minskar under användning, stäng av enheten och ta ut batterierna. Placera aldrig batteriet i vatten eller havsvatten. Batterierna är inte avsedda att laddas.

## **FI - ALKAALI- PARISTOT**

### **Turvaohjeet:**

Älä yritä purkaa paristoja äläkä altista niitä iskuille tai paineelle. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemista tai tulipalon. Alkalielektrolyytti on vaarallista silmille ja iholle ja voi vaurioittaa vaatteita joutuessaan kosketuksiin niiden kanssa. Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Jos paristo niellään, ota välittömästi yhteys lääkäriin. Älä käytä paristoja, jotka ovat eri valmistajilta tai joilla on eri kemiallinen koostumus (esim. alkaliparistot ja sinkki-hiili-paristot). Älä oikosulje paristoja, sillä se voi aiheuttaa pysyvää vaurioitumista. Älä polta tai vahingoita paristoja, ne voivat räjähtää tai vapauttaa myrkyllisiä aineita. Älä juota suoraan paristojen tai paristokappaleiden päälle. Säilytä paristot viileässä ja kuivassa paikassa. Jos paristo tekee ääniä, ylikuumenee tai vuotaa, lopeta sen käyttö välittömästi. Kun et käytä paristoa, irrota se laitteesta. Älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja samanaikaisesti. Jos pariston suorituskyky heikkenee käytön aikana, sammuttaa laite ja poista paristot. Älä koskaan laita paristoa veteen tai meriveteen. Paristot eivät ole ladattavissa.

## **NO - ALKALINE BATTERIER**

### **Sikkerhetsinstrukser:**

Prøv ikke å demontere batteriene og utsett dem ikke for støt eller trykk. Dette kan føre til overoppheting eller brann. Alkalisk elektrolytt er farlig for øyne og hud, og kan skade klær ved kontakt. Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn. Ved svelging, søk umiddelbart medisinsk hjelp. Ikke bruk batterier fra forskjellige produsenter eller med forskjellig kjemisk sammensetning (for eksempel alkaliske og sink-karbon-batterier). Kortslett ikke batteriene, da dette kan føre til permanent skade. Brenn eller skade ikke batteriene, de kan sprekke eller frigjøre giftige stoffer. Lodd ikke direkte på battericellene eller batteriene. Oppbevar batteriene på et kjølig og tørt sted. Hvis batteriet lager lyder, overopphetes eller lekker, stopp umiddelbart bruken. Når du ikke bruker batteriet, koble det fra enheten. Ikke bruk nye og brukte batterier sammen. Hvis batteriets ytelse reduseres under bruk, slå av enheten og fjern batteriene. Sett aldri batteriet i vann eller sjøvann. Batteriene er ikke ment å lades.

## **GR - ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**

### **Οδηγίες ασφαλείας:**

Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε τις μπαταρίες και μην τις εκθέτετε σε κρούσεις ή πίεση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή φωτιά. Ο αλκαλικός ηλεκτρολύτης είναι επικίνδυνος για τα μάτια και το δέρμα και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ρούχα σε περίπτωση επαφής. Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες από διαφορετικούς κατασκευαστές ή με διαφορετική χημική σύνθεση (π.χ. αλκαλικές και ψευδάργυρο-άνθρακα). Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες, καθώς αυτό μπορεί να τις προκαλέσει μόνιμη ζημιά. Μην καίτε ή βλάπτετε τις μπαταρίες, καθώς μπορούν να εκραγούν ή να απελευθερώσουν τοξικές ουσίες. Μην συγκολλείτε απευθείας στα στοιχεία ή στις μπαταρίες. Φυλάξτε τις μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό μέρος. Εάν η μπαταρία παράγει ήχους, υπερθερμαίνεται ή διαρρέει, σταματήστε αμέσως τη χρήση της. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μπαταρία, αποσυνδέστε την από τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες ταυτόχρονα. Εάν η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται κατά τη χρήση, κλείστε τη συσκευή και αφαιρέστε τις μπαταρίες. Μην τοποθετείτε ποτέ τη μπαταρία σε νερό ή θαλασσινό νερό. Οι μπαταρίες δεν προορίζονται για φόρτιση.

## **МК - ΑΛΚΑΛΝΗ ΒΑΤΕΡΙИ**

### **Упатства за безбедност:**

Не се обидувајте да ги растворите батериите и не ги изложувајте на удари или притисок. Ова може да доведе до прегревање или пожар. Алкалниот електролит е опасен за очите и кожата и може да ги оштети облеката при контакт. Чувајте ги батериите на место недостапно за деца. При голтнување, веднаш побарајте медицинска помош. Не користете батерии од различни производители или со различен хемиски состав (на пр. алкални и цинк-јагленови батерии). Не правете краткоспојување на батериите, тоа може да доведе до трајно оштетување. Не ги горите или оштетувате батериите, тие можат да експлодираат или да ослободат токсични материји. Не солдирајте директно на батериите или на елементите. Чувајте ги батериите на суво и ладно место. Ако батеријата произведува звуци, прегрева или тече, веднаш престанете да ја користите. Кога не ја користите батеријата, исклучете ја од уредот. Не користете нови и употребувани батерии заедно. Ако изведбата на батеријата опаѓа за време на употреба, исклучете го уредот и извадете ги батериите. Никогаш не ставајте батеријата во вода или морска вода. Батериите не се наменети за полнење.

## **SI - ALKALNE BATERIJE**

### **Navodila za varnost:**

Ne poskušajte razstaviti baterij, jih izpostaviti udarcem ali tlaku. To lahko povzroči pregrevanje ali požar. Alkalni elektrolit je nevaren za oči in kožo ter lahko poškoduje oblačila ob stiku. Baterije hranite izven dosega otrok. Če baterijo pogoltnete, takoj poiščite zdravniško pomoč. Ne uporabljajte baterij različnih proizvajalcev ali z drugačno kemijsko sestavo (npr. alkalnih in cink-ogljikovih baterij). Ne kratkoscite baterij, saj lahko to povzroči trajno poškodbo. Ne sežigajte ali poškodujte baterij, saj lahko počijo ali sprostito strupene snovi. Ne spajkajte neposredno na celice ali baterije. Baterije shranjujte na hladnem in suhem mestu. Če baterija oddaja zvoke, se pregreje ali pušča, takoj prenehajte z uporabo. Ko ne uporabljate baterije, jo odklopite iz naprave. Ne uporabljajte novih in rabljenih baterij hkrati. Če se zmogljivost baterije med uporabo zmanjša, izklopite napravo in odstranite baterije. Nikoli ne postavljajte baterije v vodo ali morsko vodo. Baterije niso namenjene za polnjenje.

## **RS - АЛКАЛНЕ БАТЕРИЈЕ**

### **Упутство за безбедност:**

Не покушавајте да раставите батерије и не излажите их ударцима или притисцима. То може довести до прегревања или пожара. Алкални електролит је опасан за очи и кожу и може оштетити одећу у случају контакта. Чувајте батерије ван домашаја деце. У случају гутања, одмах потражите медицинску помоћ. Не користите батерије различитих произвођача или са различитим хемијским саставом (нпр. алкалне и цинк-угљеничке батерије). Немојте кратко спајати батерије, то може довести до трајног оштећења. Немојте спаљивати или оштетити батерије, могу да пукну или ослободе токсичне материје. Не лемите директно на елементе или батерије. Чувајте батерије на сувом и хладном месту. Ако батерија производи звукове, прегрева се или тече, одмах престаните са њеним коришћењем. Када не користите батерију, искључите је из уређаја. Не користите нове и коришћене батерије заједно. Ако се перформансе батерије смањују током коришћења, искључите уређај и извадите батерије. Никада не стављајте батерију у воду или морску воду. Батерије нису намењене за пуњење.

## **HR - ALKALNE BATERIJE**

### **Sigurnosne upute:**

Nemojte pokušavati rastaviti baterije i ne izlažite ih udarcima ili pritiscima. To može uzrokovati pregrijavanje ili požar. Alkalni elektrolit je opasan za oči i kožu te može oštetiti odjeću u slučaju kontakta. Držite baterije izvan dosega djece. U slučaju gutanja odmah potražite medicinsku pomoć. Ne koristite baterije različitih proizvođača ili s različitim kemijskim sastavom (npr. alkalne i cink-karbonske baterije). Nemojte kratko spajati baterije, to može uzrokovati trajno oštećenje. Nemojte spaljivati ili oštećivati baterije, mogu puknuti ili osloboditi toksične tvari. Nemojte lemiti izravno na baterijske ćelije ili baterije. Baterije čuvajte na suhom i hladnom mjestu. Ako baterija proizvodi zvukove, pregrijava se ili curi, odmah prestanite s upotrebom. Kada ne koristite bateriju, odspojite je iz uređaja. Nemojte koristiti nove i korištene baterije zajedno. Ako performanse baterije opadnu tijekom uporabe, isključite uređaj i izvadite baterije. Nikada ne stavljajte bateriju u vodu ili morsku vodu. Baterije nisu namijenjene za punjenje.

## **BATERIE CENTRUM s.r.o.**

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,  
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,  
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,  
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,  
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz